

## ***Czy nie byłoby lepiej gdyby moje dziecko miało pełnoczasową indywidualną pomoc?***

Nie zupełnie. Bardzo mało dzieci tego potrzebuje. Istnieje wiele oczywistych zalet takiego rozwiązania, ale można również zauważyć jego wady, takie jak:

- dzieci mogą być odizolowane lub wydawać się ‘inne’;
- może to stworzyć ‘społeczną barierę’, ponieważ dziecko korzystające z indywidualnego programu pomocy ma bardzo mało styczności z innymi dziećmi;
- dziecko może za bardzo polegać na posiadaniu wokół siebie kogoś do pomocy;
- może to powstrzymać dziecko od bezpośredniego kontaktu z wychowawcą klasy i innymi dziećmi. Dzieci powinny uczyć się odnoszenia się do wielu różnych ludzi.

## ***Niektóre dzieci dzielą pomoc – jak to działa?***

Praca z innym dzieckiem oraz z osobą dorosłą jest często bardziej efektywna niż praca indywidualna. Na przykład, jeżeli dwoje dzieci w szkole lub klasie, ma przydzielone po pięć godzin indywidualnej pomocy, po połączeniu otrzymują do 10 godzin dodatkowej pomocy.

## ***Jak mogę pomóc?***

Mogą Państwo pomóc utrzymując kontakt z wychowawcą klasy.

Mogą chodzić Państwo na spotkania podsumowujące, aby omawiać indywidualny plan edukacyjny Państwa dziecka i dzielić z nami swoją opinię na to jak dziecko reaguje. (Szkoła będzie doceniać Państwa opinię jako część ogólnego obrazu rozwoju Państwa dziecka).

Mogą Państwo pomagać w domu poprzez wykonywanie czynności takich jak czytanie dziecku i rozmawianie o tym, co Państwa dziecko robi.

Jeżeli nie rozumieją Państwo jakichkolwiek wprowadzanych zmian, prosimy skontaktować się ze szkołą.

## ***Co jeżeli pomocnik nauczyciela mojego dziecka jest nieobecny/a z powodu choroby?***

Szkoła jest odpowiedzialna za zorganizowanie zastępstwa i powinna Państwa o nim powiadomić. Szkoła nie powinna prosić Państwa o zatrzymywanie dziecka w domu.

## ***A co z innymi dziećmi w szkole lub w klasie?***

Dzieci często pomagają sobie nawzajem i wszystkie korzystają z uczenia się jak pomagać i jak akceptować pomoc.

Szkoła jest odpowiedzialna za **wszystkie** dzieci do niej uczęszczające. Jednakże jako rodzic jest Pan/Pani oczywiście zainteresowany(a) sprawami dziecka. Jeżeli są Państwo zaniepokojeni ilością uwagi poświęcaną Państwa dziecku przez szkołę, prosimy skontaktować się ze szkołą.

## ***Gdzie mogę otrzymać więcej informacji?***

Należymy do sektora społecznego, jesteśmy wspierani przez Family Welfare Association i finansowani przez Radę Miasta Nottingham (Nottingham City Council) oraz Radę Hrabstwa Nottinghamshire (Nottinghamshire County Council).

Parent Partnership Service  
Suite 5 Clarendon Chambers  
32 Clarendon Street  
Nottingham NG1 5LN

Telefon, fax lub minicom: 0115 948 2888  
Powyższy numer jest przeznaczony dla rodziców z terenu miasta i hrabstwa

Email: [enquiries@ppsnotts.org.uk](mailto:enquiries@ppsnotts.org.uk)  
Website: [www.ppsnotts.org.uk](http://www.ppsnotts.org.uk)

Polish

## **Wspieranie uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz niepełnosprawnościami w szkołach ogólnokształcących**

## **Dodatkowa para rąk**

(An extra pair of hands)

Ta ulotka zawiera informacje na temat pomocników nauczyciela (teaching assistants) pracujących w szkołach z dziećmi, aby pomagać im zaspokajać ich specjalne potrzeby edukacyjne.

# Dodatkowa para rąk

## **Moje dziecko będzie otrzymywać dodatkową pomoc w czasie lekcji w szkole.**

Będą Państwo prawdopodobnie zadowoleni. Będą Państwo na pewno chcieli upewnić się, że pomoc będzie jak najlepiej wykorzystana. Oto kilka rzeczy, które mogą Państwo zechcieć rozważyć i przedyskutować ze szkołą.

### **Ta pomoc ma na celu:**

- Upewnienie się, że Państwa dziecko może pójść do szkoły ogólnokształcącej i być, wraz z innymi dziećmi, w pełni włączone w życie szkoły;
- Oferowanie Państwa dziecku takich samych szans na naukę jak wszystkim innym dzieciom;
- Upewnienie się, że Państwa dziecko bierze udział w każdym przedmiocie nauczonym w szkole;
- Pomagać Państwa dziecku uczyć się i robić postępy;
- Pomagać Państwa dziecku uczyć się bardziej samodzielnie;
- Pracowanie na osiągnięcie punktu, w którym Państwa dziecko poczyni wystarczająco duży postęp, by ilość uzyskiwanej przez nie pomocy mogła być zredukowana lub więcej nie potrzebna. Będzie to omawiane z Państwem podczas spotkania podsumowującego.

(Mogą Państwo dodać jakiegokolwiek inne specyficzne cele, które są istotne dla Państwa i waszego dziecka.)

## **Teraz, kiedy moje dziecko otrzymuje pomoc, czy wkrótce zobaczą jakieś postępy?**

Otrzymywanie dodatkowej pomocy powinno prowadzić do postępów, ale istotny jest sposób, w jaki dodatkowa pomoc jest wykorzystywana. Szkoły są odpowiedzialne za planowanie, w jaki sposób pomoc będzie wykorzystana i powinny uczynić z niej najlepszy pożytek dla Państwa dziecka.

Szkoła powinna się z Państwem w tej sprawie skonsultować. Bardzo istotne jest by plany gwarantowały osiągnięcie celów ustalonych w indywidualnym planie edukacyjnym Państwa dziecka, i że wszyscy zdają sobie z tego sprawę. Wychowawca klasy, do której Państwa dziecko uczęszcza jest całkowicie odpowiedzialny za naukę Państwa dziecka.

### **Oto kilka sposobów, w jakie pomocnicy nauczyciela mogą pomóc w szkole.**

#### **1. Pomocnik nauczyciela może pracować bezpośrednio z Państwa dzieckiem, aby:**

- podążać za indywidualnym planem edukacyjnym;
- sprawdzać czy Państwa dziecko zrozumiało czynność lub lekcję;
- pokazać jak wykonać coś, co Państwa dziecko uważa za trudne;
- upewniać się, że Państwa dziecko bierze udział w zajęciach klasowych takich jak wychowanie fizyczne lub słuchanie opowiadanych historii;
- pomagać Państwa dziecku, jeżeli ma ono trudności natury fizycznej np. z poruszaniem się, korzystaniem z toalety, ubieraniem się lub przemieszczaniem się w obrębie szkoły;

pracować z Państwa dzieckiem w małej grupie obejmującej jedno lub kilkoro innych dzieci.

#### **2. Pomocnik nauczyciela może pomóc Państwa dziecku pośrednio poprzez:**

- pomaganie Państwa dziecku stanowić część grupy w klasie;
- przygotowywanie materiałów i sprzętu;
- adaptację materiałów do potrzeb Państwa dziecka, na przykład, upraszczając zestaw zadań, które nauczyciel uzna za zbyt skomplikowane;
- prowadzenie notatek;
- przeprowadzanie obserwacji podczas lekcji;
- pomaganie innym dzieciom odpowiednio odnosząc się do Państwa dziecka;
- pracowanie z innymi dziećmi (na przykład czytanie im opowiadań), podczas gdy nauczyciel pracuje z Państwa dzieckiem;
- współpraca z Państwem.

#### **3. Pomocnik nauczyciela może również pomagać nauczycielowi i innym członkom zespołu w:**

- planowaniu programów nauczania;
- kompletowaniu testów i uzupełnianiu list kontrolnych;
- rozmawianiu z Państwem i specjalistami;
- braniu udziału w spotkaniach podsumowujących.